



Flamme *fumetsu no hoto*

Patrimoine culturel mondial

Temple Enryaku-ji du mont Hiei

La montagne mère du bouddhisme japonais qui prie pour la paix dans le monde

Cela fait maintenant près de 1200 ans que le moine Saicho a fondé Ichijo Shikan-in à Todo.

Le mont Hiei est connu comme la montagne mère du bouddhisme japonais pour son rôle en tant que lieu d'entraînement pour les moines bodhisattva, considérés comme des trésors nationaux par les Japonais, et pour avoir formé de nombreux grands moines, dont certains ont fondé différentes sectes du bouddhisme japonais.

Le temple Enryaku-ji a été classé au patrimoine culturel mondial de l' UNESCO en 1994 pour l' ascèse bouddhiste qui y est pratiquée et pour ses traditions préservées dans le splendide milieu naturel du mont Hiei. Le temple Enryaku-ji comprend environ 150 bâtiments situés dans une enceinte de 500 hectares sur le mont Hiei. Cette enceinte est divisée en trois secteurs, Todo, Saito et Yokawa, dont chacun possède son bâtiment principal *hondo*.

■ Adresse : 4220 Honmachi, Sakamoto, Otsu Tél. : 077-578-0001 Horaires d' ouverture : De mars à novembre : Todo 8:30-16:30, Saito et Yokawa 9:00-16:00 Décembre : Todo 9:00-16:00, Saito et Yokawa 9:30-15:30 Janvier et février : Todo 9:00-16:30, Saito et Yokawa 9:30-16:00 Entrée [Ticket valable pour Todo, Saito et Yokawa] : Adultes 700 yens, collégiens et lycéens 500 yens, écoliers 300 yens

Todo

C'est ici que Saicho construisit son premier ermitage. La zone est aménagée autour du Konpon chudo, le bâtiment principal de l'ensemble du temple. On raconte que la flamme *fumetsu no hoto* qui brûle dans le Konpon chudo ne s'est jamais éteinte depuis la construction du bâtiment. Elle est aujourd'hui devenue le symbole du temple. Le Todo Mudo-jidani est le point de départ du rite de circumambulation de mille jours *sennichi kaihogyo*.



Saito

Ce secteur du temple a été fondé par Encho, un disciple de Saicho. Son bâtiment principal est le Shaka-do (Tenporin-do). Les autres bâtiments incluent le Ninai-do, destiné à l'entraînement des moines, et le Jodo-in, où reposent les restes de Saicho.



Yokawa

Ce secteur du temple a été fondé par Ennin, un disciple de Saicho. Le bâtiment principal Yokawa chudo est un exemple de construction *butai-zukuri*. Ennin a conçu le bâtiment ainsi en prenant pour modèle le navire sur lequel il avait embarqué quand il s'était rendu en Chine pour étudier le bouddhisme.

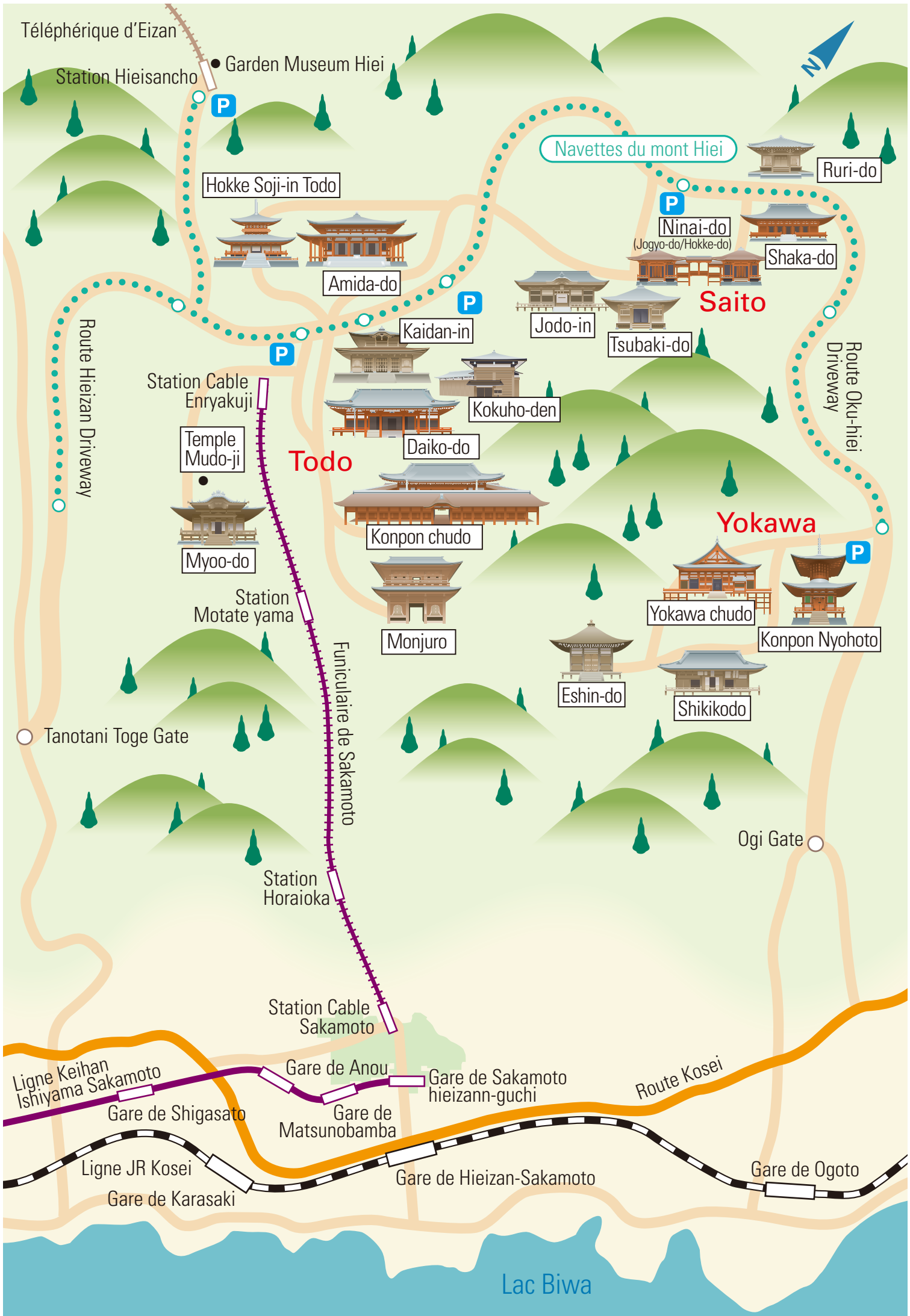


Un entraînement dur pour apprendre la compassion



Le rite *sennichi kaihogyo*

L'idéal de Saicho était de former des êtres admirables doués d'une grande bonté et capables de penser aux autres avant eux-mêmes, suivant le principe « oublier le soi et se dévouer aux autres ». Il souhaitait également prier pour l'harmonie entre les humains et la paix dans le monde. Le rite de circumambulation de mille jours *sennichi kaihogyo* est une marche d' une longueur totale équivalant à un tour du monde et une prière à la nature. L'accomplissement de cet entraînement aide les moines à acquérir un esprit fort.



Téléphérique d'Eizan

Station Hieisancho

Garden Museum Hiei

P

Hokke Soji-in Todo



Amida-do

Navettes du mont Hiei

Ruri-do



Ninai-do

(Jogyo-do/Hokke-do)



Shaka-do

Saito



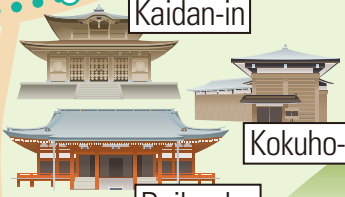
Jodo-in



Tsubaki-do

P

Kaidan-in



Kokuho-den

Daiko-do

Station Cable Enryakuji



Temple Mudo-ji

Todo



Konpon chudo



Monju-ro

Myoo-do



Station Motate yama

Yokawa



Yokawa chudo



Konpon Nyohoto

P



Eshin-do



Shikikodo

Tanotani Toge Gate

Funiculaire de Sakamoto

Ogi Gate

Station Horaioka

Station Cable Sakamoto

Gare de Anou

Gare de Sakamoto hieizann-guchi

Ligne Keihan Ishiyama Sakamoto

Gare de Shigasato

Gare de Matsunobamba

Route Kosei

Ligne JR Kosei

Gare de Karasaki

Gare de Hieizan-Sakamoto

Gare de Ogoto

Lac Biwa